

# ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

Цѣна объявленій: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 25 гр. посреди текста 50 гр. позади текста 15 гр. Страница объявл. заним 10. столб  
Заграничн. на 50%, дороже За несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѣМА: 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695.

Рукопись по возвращенію  
Ре: тор принимает ежедневно с 12-2 дня.

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Сторона открыта с 1-1 ч дня и с 3-7 ч.  
ожиданно, кромѣ праздников.

Ровно — Ковель — Владимир-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Сарны — Барановичи.

Kino „Intime“

Сегодня

## ОЧАРОВАТЕЛЬНЫЙ ПРИНЦ

(Le prince charmant)

В главных ролях: Наталия Кованько (прелестна как мечта). Жак Кателен (увлекателен как сказка) Николай Коллен (неподражаем, как комик)

kino  
„ARS“  
Wola ul. 3 Maja  
№ 270

Сегодня

## Экспедиція Амундеена к сѣверному полюсу

фильм снят во время нашумѣвшей послѣдней экспедиціи

В варш. кинѣ Splendid демонстр. 30 дней без перерыва при битковых сборах  
Сверх программы будет демонстр. „Похороны неизвѣстнаго солдата“

## Театр „Желѣзнодорожный“

Русская драматическая труппа при Ровенском Рус. Благ. О-вѣ  
ТОЛЬКО ДВА СПЕКТАКЛЯ с участием артиста О. Д. ЧАРСКАГО

Во вторник 1 декабря известная пьеса ШПАЖИНСКАГО реперт. Петрогр. Александринскаго и Московскаго малаго театра

## „В СТАРЫЕ ГОДЫ“

Драма в 5 актах  
Роль Рахманова исп. О. Чарскій

Режиссер О. Д. Чарскій.

Начало в 8-30 вечера.

Билеты продаются в аптекѣ Сандберга

АНОНС:

В четверг 3 декабря — А. Островскій  
„Доходное мѣсто“  
в 5 акт. роль Жадова исп. О. Чарскій

## Powiatowa Kasa Chorych

w Równem.

Z mocy art. 58 ustawy z dnia 19 maja 1920 r. Dz. ustaw 44 poz. 272 o przymusowym ubezpieczeniu na wypadek choroby podaje do wiadomości, że dnia 20 grudnia 1925 r. o godz. 12 rano w Kostopolu w Hucie Szklanej odbędzie się

## licytacja

ruchomości, należących

do p. Strzemiecznego oszacowanych na zł. 1525 składających się z 60.000 butelek monopolowych na pokrycie należnych Kasie składek członkowskich.

Ruchomości obejrzeć można w dniu licytacji od godz. 9 rano.

Komisarz Rządowy Pow. K. Ch. w Równem

POLAK m. p

RÓWNE,  
dnia 1 grudnia 1925

## WYTWÓRNIA WIANKÓW METALOWYCH

i kwiatów sztucznych z batystów i jedwabi  
Przyjmuje wszelkie obstalunki po cenach bardzo niskich  
Wielki wybór na miejscu. Modele zagraniczne  
RÓWNE — KOPERNIKA 38-a

## КАМЕННЫЙ УГОЛЬ

и КОКС

первоклассных шахт доставляю в любом количестве  
В. Камерман, Ровно — Понятовская 4.  
Бесплатная и аккуратная доставка. Снос в подвалы.

Выгодныя условия платы.  
Цѣны вѣ конкуренціи.

## Bank Handlowy w Równem

Spółdzielnia z ogr. odpowiedzialn.

Доводит до свѣдѣнія Ув. Клиентов, что от 8-X с. г.

БАНК ПЕРЕШЕЛ В НОВОЕ ПОМѢЩЕНИЕ

в домъ Харала  
ул. 3 Мая № 61

Zawiadamia Sz. Klientelę że z dniem 8-X b. r.

BANK PRZENIÓSŁ SIĘ DO NOWEGO LOKALU

do domu p. Charała  
ul. 3 Maja № 61.

Bank załatwia wszelkie operacje w zakresie bankowości wchodzące.

BRWI gęste i ciemne wyrastają przy użyciu „Certolu“. Włosy przestają wychodzić, rosną nowe. Łupież znika. Żądać wszędzie. Skład główny: Hermanowski, Warszawa, Koszykowa 22. Tel. 233 05.

CZY/ZCZA ŻOŁĄDEK  
Chronią od reumatyzmu, artretyzmu od uderzeń krwi do głowy  
REFORMACKIE  
PIGULKI APTEKI  
Karczewski-Tuszyński  
Warszawa, TRĘBACKA 4 tel. 13-71  
Żądać tylko z zakonnikami

## NAJMODNIEJSZE materjały

dla Pań na krójstjomy —  
suknie — płaszcze —  
sukna na męskie ubrania poleca w olbrzymim wyborze firma

ANTONI  
UWIERA  
Lwów,  
HALICKA 10.

Filja w Tarnopolu  
Stryju  
Ceny nadzwyczaj nizkie

Фирма существует уже 30 лѣтъ  
В настоящее время технически улучшена и расширена

Мастерская каучуковых  
РАВНО ЗАВЕДЕНИЕ ПО РѢЗЬБѢ ПЕЧАТЕИ

ROMAN MINKIN

LWÓW, ul. LEGIONÓW 29 (w pasażu)

Агентам по приему заказов из провинціи значительная уступка! Обратитъ внимание на имя и адрес!

# Телеграммы

## Советская мобилизация против Румынии.

Львов, 30—XI. По сведениям львовской „Gaz. Poran.“ сообщают из Минска, что только что законченная мобилизация в приграничных с Польшей местностях была направлена не против Польши, а против Румынии. Мобилизованные отряды численностью в несколько тысяч человек отправлены в южном направлении. Хотя мобилизация и отправка транспортов происходят в секрет, но тем не менее всем известно, что Советы готовят к большой диверсионной деятельности против Румынии на территории Бессарабии.

## Генерал Желиговский вступил в исполнение своих обязанностей.

ВАРШАВА, 30—I. В субботу 28 ноября новый военный министр генерал Желиговский вступил в исполнение своих обязанностей военного министра и принял с докладом начальника генерального штаба генерала Станислава Галлера, а также директоров департамента военного министерства.

## Сталин подготавливает падение Троцкого.

ВЕНА, 30—XI. „Wiener Allgemeine Zeitung“ сообщают из Москвы, что Советы созывают 15 декабря в Москву международный конгресс коммунистов. Имется основание предполагать, что конгресс этот будет носить бурный характер.

Зиновьев, который уже в прошлом году вел упорную кампанию против Троцкого, выступит и сейчас против Троцкого делегированного для пропаганды наиболее выдающихся членов партии, Раковского и Вейберга в Венгрию, где они после прибытия были арестованы венгерскими властями.

Сталин будет стараться совместно с оппозиционно настроенной фракцией коммунистической партии свергнуть Троцкого и его сторонников.

## Украинская опасность.

Не так давно, всего два года тому назад мечта об образовании в Ровно русской организации казалась несбыточной и невозможной. А нужда в такой организации была большая. Русская гимназия разваливалась, между родителями и педагогами шли все нарастающие распри, русские женщины из Сов. России месяцами сидели в заключении без надежды доказать свое право на асиль, умирали без помощи „бывшие люди“...

Но организовать общество, образовать самопомощь было настолько трудно, что даже тогда, когда нашлись люди решившиеся на этот шаг, то им пришлось бороться и побороться многие препятствия из которых не последним было...малодушие.

Наконец, после годичной подготовительной работы было разрешено Ровенское Русское Благотворительное Общество, которое в течение двух лет сделало больше чем могли ожидать самые пламенные его сторонники. Русское население Ровно все объединилось в одном порыве спасти родное погибающее русское дело и... спасло. Старый и малый, богатый и бедный, все в ком не умерла гордость и великая радость национального самознания, все дружно и с непобедимым желанием успеха стали на работу, результаты которой к концу этого года сделались настолько осязательными и большими, что на Ровно обратили свои взоры все другие русские организации в Польшу и признали за Ровенским Русским Благотворительным Обществом огромные заслуги, как в плоскости материального успеха, так и в области культурного и морального развития.

И действительно, взяв в руки русское дело в Ровно, Правление Общества в течение двух лет

сделали и таким образом избавиться от неприятных сравнений, а при случае, если удастся расколоть Русское Общество, то прибрать к рукам и многоценное имущество, собранное в течение двух лет по том и кровью всего русского населения г. Ровно. Начали издавать. Писали в своей газете, что русские и варвары и злодѣи и бандиты. Писали вообще все что могли выдумать на своих братьев по крови и вере, а потом перешли на личности и стали клеветать на отдельных членов Правления Русского Общества не стѣняясь ни формой ни выражениями. Мало того, пользуясь тем, что „тѣ“ православные и „тѣ“ православные они просочились в Русское Бл. О-во и стали вести свою разрушительную работу в самом Обществе. Гнусная интрига, ложь, клевета — все средства борьбы были применены.

Нашлись в русском Обществе и предатели из той категории, что сегодня „русские“, а завтра „украинцы“ в зависимости от того где выгоднее, иначе говоря державшие ориентацию на „посаду“. Эти перевертны тоже примкнули к кампании и дело пошло на лад. — Собралось их довольно много и надо было признать, людей решительных и со стажем (конечно революционным).

Трудно поверить, чтобы серьезные украинские организации в целом, принимали участие в этой атаке на Ровенское Русское Бл. О-во, но участие отдельных широкое неоспоримо и цель их действий не должна составлять тайны ни для кого, а тем более для русского населения, которое должно серьезно задуматься над тем, как охранить ст. гibeli свое родное русское дело созданное с таким трудом.

Для страдающих запором  
обширнейшая по своему действию  
французская пилюли  
**Cascarine Legerce**  
находятся в продаже во всех аптеках и аптекарских магазинах.

Нашлись в русском Обществе и предатели из той категории, что сегодня „русские“, а завтра

## Разныя известія

Первые шаги нового польского правительства.

Первым шагом нового польского правительства будет всестороннее ограничение государственного бюджета на будущий год. В прежнем правительственном законопроекте дополнительно будет сокращен ряд ассигновок и среди других, также ассигновки на армию и государственные служащих. При посредстве этих сокращений, с которыми согласны все политические партии, составляющая нынешнее правительство большинство, должно быть достигнуто равновесие общей экономической политики государства, в котором в настоящее время находятся в обращении 664 миллиона польских злотых. Дальнейшее уменьшение денежного обращения принесло бы вред правильному экономическому развитию республики.

Польско-советская конференция отложена. Предполагавшаяся польско-советская железнодорожная конференция отложена на январь будущего года. Конференция отложена, преимущественно, потому, что в настоящее время сов. Россия ведет переговоры с Японией, Китаем и с Эстонией относительно такой же железнодорожной конвенции.

Рост государственных банков. В Польшу в течение по-

Москва. Несмотря на это, однако, многие лодзинские фабрики вынуждены и в дальнейшем ограничивать производство и рассчитывать рабочих.

Благодаря хлопотам и стараниям Правления Ровенского Отдела Польской Маежи Школьной, последнему удалось недавно приобрести в собственность обширное помещение по ул. Пилсудского. После соответственного ремонта, в помещении это переведено содержание Маежей коммерческое училище, канцелярия Кола Маежи и скаутовской организации. Заново отремонтированная зала назначена для устройства собраний, лекций, курсов и т. д.

Для польских общественных организаций упомянутая зала сдается Маежей бесплатно.

Польская библиотека. Открытая недавно по ул. 3 Мая по инициативе Польской Маежи библиотека читальная постепенно развивает свою деятельность. Библиотека эта в настоящее время насчитывает свыше 5000 томов и услугами ее пользуется 400 абонентов; количество выдаваемых книг достигает до 3.000 в месяц. В читальне на столах разложено свыше 20 ежедневных польских газет и журналов. Благодаря минимальной плате за пользование всеми классами местной польской обществу и польскому обществу успехом.

Покупки Москвы в Лодзи. Советская торговая миссия купила на прошлой неделе в Лодзи на 600 тысяч долларов текстильных фабрикатов. Сделаны новые заказы. Одно временно ряд крупных лодзинских фирм приступает к устройству своих складов в

Рост государственных банков. В Польшу в течение по-

Москва. Несмотря на это, однако, многие лодзинские фабрики вынуждены и в дальнейшем ограничивать производство и рассчитывать рабочих.

Благодаря хлопотам и стараниям Правления Ровенского Отдела Польской Маежи Школьной, последнему удалось недавно приобрести в собственность обширное помещение по ул. Пилсудского. После соответственного ремонта, в помещении это переведено содержание Маежей коммерческое училище, канцелярия Кола Маежи и скаутовской организации. Заново отремонтированная зала назначена для устройства собраний, лекций, курсов и т. д.

Для польских общественных организаций упомянутая зала сдается Маежей бесплатно.

Польская библиотека. Открытая недавно по ул. 3 Мая по инициативе Польской Маежи библиотека читальная постепенно развивает свою деятельность. Библиотека эта в настоящее время насчитывает свыше 5000 томов и услугами ее пользуется 400 абонентов; количество выдаваемых книг достигает до 3.000 в месяц. В читальне на столах разложено свыше 20 ежедневных польских газет и журналов. Благодаря минимальной плате за пользование всеми классами местной польской обществу и польскому обществу успехом.

следнего времени наблюдается интересное явление. В то время, как большинство частных банков переживает острый финансовый кризис, государственные банки констатируют заметный прирост вкладов. В последнее время, в особенности в последний месяц прирост этот достиг 28 проц.

Здорова ли русская молодежь?

„Здорова ли наша молодежь?“ — этот вопрос задает московская газета „Вечерняя Москва“ и отвечает на него словами завѣдующаго отделом охраны здоровья детей и подростков д-ра Е. П. Радина, который говорит, что у рабочей русской молодежи 44 проц. страдает малокровием. По словам д-ра Е. П. Радина увеличение малокровных и слабых детей в настоящее время в России является результатом перегрузки их занятиями и проживания в антисанитарных помещениях.

Отстройка одесского городского театра.

Отстройка Одесского Городского театра, пострадавшего в прошлом году от пожара в настоящее время заканчивается. Ремонт зрительного зала кончен и в настоящее время производится ремонт сцены. После ремонта Одесской городской театр является одним из новейших по оборудованию и красивейших театров не только России, но и всей Европы. Официальное открытие театра состоялось в день восьмилетия советов, но открытие оперного сезона будет 22 января, так как оборудование сцены для сложных оперных постановок еще не закончено. Для открытия оперного сезона пойдет „Сказка о царѣ Салтанѣ“.

Зрительный зал театра расписан лучшими художниками — Головиным, Лансером, Шарлеманом и др.

## Мѣстная жизнь

В Польской Маежи Школьной.

Благодаря хлопотам и стараниям Правления Ровенского Отдела Польской Маежи Школьной, последнему удалось недавно приобрести в собственность обширное помещение по ул. Пилсудского. После соответственного ремонта, в помещении это переведено содержание Маежей коммерческое училище, канцелярия Кола Маежи и скаутовской организации. Заново отремонтированная зала назначена для устройства собраний, лекций, курсов и т. д.

Для польских общественных организаций упомянутая зала сдается Маежей бесплатно.

Польская библиотека. Открытая недавно по ул. 3 Мая по инициативе Польской Маежи библиотека читальная постепенно развивает свою деятельность. Библиотека эта в настоящее время насчитывает свыше 5000 томов и услугами ее пользуется 400 абонентов; количество выдаваемых книг достигает до 3.000 в месяц. В читальне на столах разложено свыше 20 ежедневных польских газет и журналов. Благодаря минимальной плате за пользование всеми классами местной польской обществу и польскому обществу успехом.

Покупки Москвы в Лодзи. Советская торговая миссия купила на прошлой неделе в Лодзи на 600 тысяч долларов текстильных фабрикатов. Сделаны новые заказы. Одно временно ряд крупных лодзинских фирм приступает к устройству своих складов в

Рост государственных банков. В Польшу в течение по-

Москва. Несмотря на это, однако, многие лодзинские фабрики вынуждены и в дальнейшем ограничивать производство и рассчитывать рабочих.

Благодаря хлопотам и стараниям Правления Ровенского Отдела Польской Маежи Школьной, последнему удалось недавно приобрести в собственность обширное помещение по ул. Пилсудского. После соответственного ремонта, в помещении это переведено содержание Маежей коммерческое училище, канцелярия Кола Маежи и скаутовской организации. Заново отремонтированная зала назначена для устройства собраний, лекций, курсов и т. д.

Для польских общественных организаций упомянутая зала сдается Маежей бесплатно.

Драматические курсы.

В субботу 28 ноября закончились шестидневные драматические курсы, которые, как мы уже сообщали устроены были в помещении замка князя Любомирских. Лекторами выступили деятели на поприще народного театра в г. Львовѣ. Аудитория состояла преимущественно из г.г. учителей, прибывших специально из сельских местностей. Как это ни странно из местных ровенских любителей, которых главным образом должны были заинтересовать эти курсы, никого не было.

Безопасный домохозяйин. Владѣлец дома по Понятовской улицѣ М. Н. отличался крайне неспокойным характером и большой склонностью к разному рода скандалам и ссорам со своими квартирантами. Так напр. в четверг 26 ноября он вмѣстѣ со своей сестрой Леей Герман, явившись в кухню своей квартирантки акушерки Этли Айзенман, нагрубил дочери последней, а затѣм, сорвав крючок, проникнул насильно в квартиру акушерки, и стал наносить ей оскорбления словами. Накричавши и на шумѣвши вдоволь, буйный домохозяйин удалился.

Всѣ его эти дикія выходки клонятся к одному — заставить

Рост государственных банков. В Польшу в течение по-

Москва. Несмотря на это, однако, многие лодзинские фабрики вынуждены и в дальнейшем ограничивать производство и рассчитывать рабочих.

Благодаря хлопотам и стараниям Правления Ровенского Отдела Польской Маежи Школьной, последнему удалось недавно приобрести в собственность обширное помещение по ул. Пилсудского. После соответственного ремонта, в помещении это переведено содержание Маежей коммерческое училище, канцелярия Кола Маежи и скаутовской организации. Заново отремонтированная зала назначена для устройства собраний, лекций, курсов и т. д.

Для польских общественных организаций упомянутая зала сдается Маежей бесплатно.

# ИЗВѢСТЫЙ ПОРТНЯЖЕСКІЙ МАГАЗИН



## М. ГОРБАЧИНСКАГО



(ИЗ КІЕВА)

we Lwowie Pl. Marjacki 4. (Hotel Europejski) Tel. 15-91.

Имѣет постоянно на складѣ громаднѣйшій выборъ мѣстных и заграничн. матеріалов. Исполняет всякія портняжескія мужскія работы из собственных и клиентских матеріалов. По требованію посылаются закройщики с пробками на дом и провенцію

свою квартирантку очистить занимаемую ею квартиру.

Торги на водочныя оптовыя концессіи

С 1 Января 1926 г. на территории, на которой распространяется дѣйствіе положенія о казенной винной монополіи т. е. в воеводствах Волинском, Виленском, Новогрудском, Полѣвском, Станиславском и Тернопольском независимо от учреждаемых в нѣкоторых пунктах казенных складов, оптовая продажа казенных питей ввѣрена будет частным концессионерам на условиях „комиссионной продажи“. С условиями договоров для содержанія т. назыв. „комиссионных оптовых складов“ („Hurtowni Komisowych“) можно знакомиться в соответственных казенных палатах, (в Луцкѣ по улицѣ Чацкого № 8) а также в Акцизных Управлениях.

В прошеніях, подаваемых в Казенныя Палаты, (отдѣл монополий) надлежит указывать номер, время выдачи и мѣсто выдачи концессіи, на основании которой содержится в истекающем году аналогичнаго рода торговля, а также максимум желаемаго комиссионнаго вознагражденія.

Право участвовать в торгах имѣют владѣльцы существующих водочных заводов и оптовых складов. Преимуществом будут пользоваться лица упомянутыя в распоряженіи Президента Республики от 27-12-1924 г. При прошеніи надлежит представлять квитанцію уѣзднаго казначейства о взносѣ залога в размѣрѣ 500 зл.

### В Острогѣ

В Острогѣ состоялось недавно освященіе часовни св. Николая. В нее перенесен иконостас б. гимназической церкви, превращенной в костел. В освященіи приняли участие прихожане всѣх острожских приходоу.

В Корневѣ неизвѣстными лицами совершенно ограбленіе большой усадьбы русскаго помещика Трепигорьева.

### Против полноты

рекомендуют доктора дающее великолѣпный результат, вполне испытанное средство коллоидин

### (Colloidine Dubois)

коллоидин является средством против полноты, дѣйствует положительно уже при началѣ лѣченія и не вызывает побочных отрицательных явленій, уничтожает полноту постепенно в самое короткое время. Продается во всѣх аптеках и аптечных складах

Благодарность Пограничной Стражи.

Нами получено письмо слѣдующаго содержанія с просьбой опубликованія его на страницах газеты. Исполняя эту просьбу, со своей стороны мы

должны отмѣтить, что письмо это подписано свыше 3000 лицами, жителями кременецкаго уѣзда. Письмо адресованное на имя Министра Внутренних Дѣл, заключает в себѣ благодарность расположенной на Волини пограничной стражи:

Господину Министру Внутренних Дѣл

Г. Министр! Сегодня когда дни полные ужаса и тревог отошли уже чуть не в область преданія, сегодня когда так давно ожидаемые порядок, спокойствіе и безопасность в приграничных областях празднуют свое торжество, истекает годовщина прибытія сюда 4 батальона Корпуса Пограничной Стражи.

Помня событія предъидущаго года, будучи свидѣтелями трудов 4 батальона, во имя порядка, и спокойствія на Кресах, мы приближаемся к этой годовщинѣ с сердцем, полным благодарности для всѣх тѣх, которые покинули свои дома и семьи, для того, чтобы, служа в рядах 4 батальона пограничной стражи, обезпечить нас от безуданно угрожающей нам опасности со стороны советских диверсионных банд.

Господин Министр! Заслуги для кременецкаго уѣзда и других пограничных уѣздов, Корпуса Пограничной Стражи может понять и оцѣнить только тот, кто в теченіе предшествовавших четырех лѣтъ, не выпускал оружія из рук, бодрствуя день и ночь в ожиданіи неожиданнаго нападенія, со стороны советских банд.

Сегодня, благодаря энергіи и героизму отрядов 4 батальона Пограничной Стражи прекратились уже пожары и бандит, этот вѣрный наймит краснаго сосѣда, перестал уже проливать напрасно не в чем неповинную кровь, и оружіе, сжимаемое до сих пор судорожной рукой приграничнаго жителя, спокойно покоится, на стѣнѣ.

За стѣной штыков 4 батальона, зацвѣла вновь красовая земля, зацвѣла жизнь увѣренная в безопасности завтрашняго дня, и измученный дневной работой приграничный житель отдыхает в полном спокойствіи.

Г. Министр! Сегодня в годовщину прибытія на Кресы 4-го батальона Корпуса Пограничной Стражи, выражая ему благодарность просим Вас, Г. Министр быть посредником и выразить от нашего имени благодарность командиру 4 батальона Корпуса Пограничной Стражи, офицерам и солдатам за их большой труд и усилія прошлаго года, положенных для обезпеченія нам безопаснаго завтра.

Защитникам кременецкаго

уѣзда, — Командиру 4-го батальона майору Казимиру Галинскому и подвѣдомственным ему офицерам и солдатам — честь!

Жители Кременецкаго уѣзда (3 тысячи подписей)

Деразно — 10 XI 25 г.

Дѣло Дирекціи „Отбудовы“

Как нами уже сообщалось в Луцком Окружном Судѣ на днях началось слушаніе дѣла б. волинской дирекціи Отбудовы... К отвѣтственности привлечен ряд лиц во главѣ с инж. Рачинским, Хомой и др. за цѣлый ряд злоупотребленій на службѣ, выразившійся в неправильном распредѣленіи между крестьянами и колонист. строительнаго матеріала, а также в полученіи крупных взяток.

Предсѣдательствует вице-предсѣдатель луцкаго Окружнаго Суда г. Барановскій. Обвинение поддерживает товарищ прокурора Ходещкій. В случаѣ если обвиненіе будет доказа-

но, подсудимым угрожает нѣсколько лѣтъ каторжной тюрьмы. По этому дѣлу вызвано до 700 свидѣтелей. Значительная часть свидѣтелей не явилась, но не смотря на это, дѣло как назначенное вторично, разсматривается.

Ближайшій репертуар труппы луцкаго городского театра.

Театральная коммисія луцкаго городского театра, заботясь о разнообразіи своего репертуара, рѣшила включить в него слѣдующія пьесы: Г. Министр Крживощевскаго „Свадьба“, Выспянского, „Зачарованное коло“ Рыдла, „Разбойники“ Шиллера, „Сон в лѣтнюю ночь“ Шекспира. „Эрос и Психея“, „Косцюшко под Рацлавицами“, „Мандарин Ву“, „Прекрасная Исторія“ и „Бѣшанная Лю“.

Развитію театральнаго дѣла на Волини, в значительной степени препятствует систематическая задержка в выдачѣ обѣщанных магистратами денежных субсидій.

### День Сбереженія.

Волинское попечительство учебнаго округа, разсылая во всѣ подвѣдомственныя учебныя заведенія министерскій циркуляр № 7623 об открытіи школьных сберегательных касс предлагает еще в теченіе сего декабря организовать для мѣстнаго населенія „день сбереженія“, во время которых при помощи лекцій и общедоступных бесѣд популяризировать среди мѣстнаго населенія принципы сбереженія и экономіи, рекомендуя записываться в существующія сберегательныя кассы и открывать новыя.

### Смерть на улицѣ.

На минувшей недѣлѣ около ровенскаго востнаго лоправ-

ленія скончался вслѣдствіе истощенія организма и чрезмернаго потребленія денатура та житель владимирскаго уѣзда Марьян Списоцкій не имѣющій послѣднее время ни постоянного осѣдлаго мѣста жительства ни опредѣленных занятій.

Неосторожный выстрѣл.

Внезапно раздавшійся вечером 24 Ноября в помѣщеніи полицейских казарм выстрѣл дал почву в городѣ для всевозможных толков. Передаваемое из уст в уста сообщеніе возросло до какой-то небывалой сенсаціи. Как оказалось ничего подобнаго передаваемого сплетнями не было.

Выстрѣл произошел слѣдующим образом. Полицейскій Шубрик разсматривал только что полученныя из Луцка револьверы. Вслѣдствіе его неосторожности произошел выстрѣл, при чем пулей ранен был в область слѣпой кишки лежавшій возлѣ на кровати другой полицейскій Левандовскій. Пострадавшему оказана немедленно медицинская помощь. Жизни опасность не угрожает.

Немногим воспользовался.

Наши дамы и дѣвочки вынуждены крѣпко сжимать в своих руках редикюли, содержимым коих соблазняются не рѣдко ворюшки. На днях на Замковой улицѣ около зданія бывшей электрической станціи кн. Любомирских притаилась неизвѣстная личность, которая затѣм выскочив, вырвала из рук проходившей мимо этого зданія Θεодосіи Высцкой редикюль, в котором находились ключи и докторскій рецепт. Нападавшій схватив до бычу исчез из глаз перепуганной дамы.

### Концерт Вертинскаго.

Кто всѣх нас в этот час созвал,  
Когда метель дает свой бал,  
И снѣжной роскошью своей  
Так зло привѣтствует гостей?  
Мы всѣ пришли послушать Вас,  
Больной, изысканный пацц,  
И ваши пѣсни о Мален  
О гордой царственной Ирен  
О плѣнѣ золотых кудрей,  
И о любви безумной к ней;  
И о вареніи из роз,  
Что было сварено из грез.  
Вы пѣли о своей звѣздѣ,  
С которой вам свѣтло вездѣ,

О пѣснях страстных Барцелоны,  
Такой цвѣтущей и зеленой;  
И о галантности старинной  
У короля пред гильотиной;  
О власти странной, роковой  
Над слабой женскою душой,  
Когда за Саразате звуки  
Сна прощает боль и муки.  
И пѣсен ваших смысл и тон  
Сквозь диссонансов жутких стон  
Во всѣх напѣвах был один:  
Вы,—женщина раб и властелин,  
Им страдавая, их любя,  
Их слабость приняв на себя,—  
Рѣшеніем дерзостным своим  
„В умѣ“ всѣм отказали им. L.

### Театр и музыка

#### „Роман“.

В Воскресенье 29 Ноября была разыграна пьеса Шельдона „Роман“. Всѣ роли, не исключая самых маленьких, были в опытных руках (хотя участвовало 17 человек), и это создавало рѣдкую цѣльность впечатленія. Главную роль Кавалина играла г-жа Ивина.

Пластическіе жесты артистки, акцент, и вся внѣшность были настолько отличны, что если бы из хода пьесы не было извѣстно, кто такая Кавалина, то с перваго взгляда можно было бы безошибочно опредѣлить, что это знаменитая, итальянская, оперная пѣвица. Прекрасные туалеты до дополняли впечатленіе. Пастора Армстрона играл г. Шубинов отлично исполняющій роль героев-любовников.

Мягкій, грудной голос г-на Николаева очень подходил к роли Ван-Тайля. Пьеса имѣла большой успѣх. Эсче

#### Швец своей печали.

Как и нужно было ожидать г. Шубинов нарисовал образ музыканта Юшки прекрасными акварельными красками, гдѣ

так нѣжны полутоны, гдѣ так увлекателен общій тон, и гдѣ все проникнуто глубоким лиризмом.

Всѣ самыя сильныя потрясаяющія переживанія Юшки „растоптаннаго толпой“ Шубинов сыграл правдиво. Артист создал настроеніе и сумѣл осязательно всю пьесу искренностью чувства. Нравилась в этой пьесѣ г. Надеждина (Шейна). В свою роль она вложила много захватывающей простоты.

Но сильная сцена ея мольбы у ног Юшки в третьем актѣ, хотя и была проведена психологически вѣрно, требовала болѣе глубоких по драматизму нот. Красочный тип создал г. Кременецкій (Годынскій). Его „фактор“ со всѣм соглашающійся готовый на всѣ услуги,—это подлинное живое лицо, Понравилась также г. Семенова, давшая тоже выдержанный тип торговки.

Публика аплодисментами награждала артистов. Вообще спектакль, поставленный в пятницу 27 Ноября можно было смѣло причислить к разряду удавшихся.

С переходом в настоящее

время труппы в теплое помѣщеніе О-ва „Линас Гацдек“, надо полагать, что публика будет усиленнѣе посѣщать спектакли русской труппы. 3-скій Труппа Ровенскаго Благотворительнаго Общества.

При содѣйствіи вышедшаго из состава гастролирующей сейчас в г. Ровно виленской драматической труппы „Тард знакомаго нашей публикѣ по прошлагоднем спектаклям артиста О. Д. Чарскаго, при Ровенском Русском Театральном Обществѣ организуется постоянная русская драматическая труппа. Ведутся переговоры по приглашенію в состав труппы хороших артистических сил. Сегодня 1 Декабря будет поставлена бытовая пьеса Шпагинскаго „В Старые Годы“, а 3 Декабря „Доходное мѣсто“ Островскаго. Предполагается также устроить вечер посвященный памяти Л. Н. Толстого, пятнадцатилѣтняя годовщина со дня смерти котораго истекла 20 Ноября с. года.

Под руководством артиста Чарскаго будет организована в г. Ровно также драматическая студія.

## Ogłoszenie № 70.

Magistrat m. Równego podaje niniejszem do ogólnej wiadomości, że w dniu 10. grudnia 1925 r. o godzinie 12 rano odbędzie się LICYTACJA ruchomości niżej wymienionych osób, którzy nie uiszcili należności z tytułu podatków państwowych i miejskich oraz składki ogniowej:

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. J. M. Charał         | Skórki baranie białe 4 szt.  |
| 2. Finkielsztejn Gersz  | 5 metrów sukna granatowego   |
| 3. Korzeniowski Piotr   | Samowar, zegarek, stół   |
| 4. Pawłowa Teodora      | Zegar ścienny, stół okrągły, szafa   |
| 5. Nimen Mendel         | Koldra watawana, szafa, otomana  |
| 6. Korzeniowski Andrzej | Samowar, otomana   |
| 7. Dęba Chaim-Hersz     | Zegar, zwierciadło, gramofon, szafa,<br>2 kanapy pluszowe, 3 krzesła i samowar |
| 8. Szapiro Fajwel       | Zegar szafkowy   |
| 9. Gajer Chaim-Dawid    | Rower  |
| 10. Markowicz Machla    | Zegar, szafa, kanapa   |
| 11. Dekelbaum Ruehla    | Kanapa, szafa, kredens, samowar,<br>lustro                                     |
| 12. Wajner Mordko       | Dwa samowary, waga 10/10   |
| 13. Krysiuk Nikanor     | Szafa, etażerka, samowar   |
| 14. Gojehrach Gere      | Samowar niklowy  |
| 15. Ejdelman Srul       | Lustro, zegar, gitara, szafa, samo-<br>war, i lampa                            |
| 16. Juniczman Wolf      | 3 koce pluszowe  |
| 17. Zilberfarb Chaskiel | Wazy dwie szt.   |
| 18. Semigran A          | Zegar ścienny  |
| 19. Margulis Chaim-Wolf | Samowar  |
| 20. Fiszbajn Michel     | Samowar, otomana, lustro, lich-<br>tarze niklowe                               |
| 21. Lojter M.           | Zegar ścienny  |

Wyżej wyszczególnione przedmioty zostaną zwiezione na miejsce licytacji, która odbędzie się przy ul. 3 Maja Nr. 228 w budynku miejskim (obok wodociągu miejskiego.)

MAGISTRAT m. RÓWNEGO.

Równie, dnia 26 listopada 1925 r.

## Ogłoszenie № 71.

Magistrat m. Równego podaje niniejszem do ogólnej wiadomości, że w myśl pisma Starostwa Rówieńskiego z dnia 19/XI. 1925 r. L. 76861/25, mężczyźni urodzeni w roku 1905, zamieszkałi w Równem a dotychczas nie zarejestrowani, winni do 31 grudnia r.b. zgłosić się w biurze Wojskowym Magistratu (przy ul. Juzefa Hallera Nr. 6) celem zarejestrowania w listach poborowych.

Mężczyźni, którzy nie uczynią zadość powyższemu zsrządzeniu w wyżej określonym czasokresie zostaną pociągnięci do odpowiedzialności w myśl Ustawy z dnia 10/II 1920 r. § 2 (Dz. Ustaw Nr. 20 poz. 104).—

MAGISTRAT m. Równego.

Równie, dn. 26/XI 1925 r.

ФАБРИКА МАШИН  
ЖЕЛЪЗО-МЕТАЛЛО-ЛИТЕЙНЫЙ ЗАВОД

„**Ferrum**“

Spółka z ogr. poręką  
Lwów, ul. Żółkiewska 147. Tel. 1047

Stacja kolejowa: LWÓW—PODZAMCZE.  
Konto P. K. O. 141.875 Adres telegr.: FERRUM, Lwów.  
Строит и перестраивает мельницы, винокурные и  
лѣсопильные заводы. Исполняет всевозможныя кон-  
струкціонныя работы из желѣза, трансмиссіонныя ча-  
сти, желѣзныя формы от самого меньшаго до самого  
большаго вѣса собственных или присланных моделей.  
Устройство везоможныхъ промышленныхъ заведеній.  
Рифлевка вальцев.



Фирма награждена золотыми медалями.  
Склад: Warszawa ul. Orla 4  
tel. 158-52 92-73

Пейте только известный чай

**E. W. I. G.**

Он отличается превосходным ароматом, красивым  
кристаллическим оттенком и приятным вкусом.

Главный склад в контора

ВАРШАВА, ЛЕШНО 10, тел. 58 87 и 220-90

ЖИР ЭМУЛЬСИЯ СКОТТА



Первая всемирная марка  
из всех жировых препара-  
тов, уже 52 года рекомен-  
дуется врачами культур-  
ных стран всего мира как

ПИТАТЕЛЬНОЕ, УКРЕПЛЯЮЩЕЕ СРЕД-  
СТВО, дающее самые лучшие результаты  
при золотухѣ, искривленіях, английской бо-  
лезни и при расстройствѣ питательных  
органов.

ЭМУЛЬСИЯ СКОТТА отличается приятным вкусом и с  
пользую можно ее принимать даже в жаркое лѣто.  
Требуйте только оригинальную ЭМУЛЬСИЮ СКОТТА исключительных  
фабрикантов. SCOTT & BOWNE, Oddział na Kongresówkę i Kresy:  
Warszawa, Nowogrodzka 2-a. Tel. 31-54.

! НОВОСТЬ!

Питательные паровые насосы

„UNIVERSUM“

системы Сваровскій—Шмолик с предохранит. клапа-  
ном пригодные для всех систем локомотивов, приво-  
димые в движение также в ручную рычагом, при  
пробѣ котла изготовляет.

Фабрика земледѣльческих машин и литейная  
наследников

**Я. СВАРОВСКАГО**

В КВАСИЛОВѢ

Почт. и телеф. ст. ЗДОЛУНОВО № 16 — Товарная ст. КВАСИЛОВ  
Чугунные отливки до 5000 kg. в одном кускѣ

Строительно-

фабричное предприятие

Sp. z ogr. por. w KRAKOWIE  
ul. Straszewskiego 11-1 Tel. nr. 439

Проектирует и исполняет:

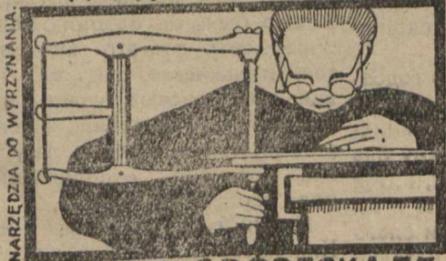
Современныя постройки кирпичныхъ заводов, фабрик  
черепиц, известково-цементовыхъ заводов шамотныхъ ма-  
териалов и т.д.—Постройка фабричныхъ труб—Увеличе-  
ние и исправление без прекращения общаго движения,  
—Цементное укрепление паровыхъ и дестилированных  
котлов.—Постройка генераторов и всякаго рода про-  
мышленныхъ заводов.

ФАБРИКА ВОЗОВ и РОСКОШНЫХ ВОЗИКОВ

Henryka Chauera і Syna Lwów ul. Zielona 45

издѣлія: брычки, повозки, любой системы хозяйствен-  
ныя возы, тельги повозки. Принимаем всякія обнов-  
ления экипажей Образцовая мастерская дляковки  
лошадей Разсрочки в платежах,

W. RUBINFELD



LWÓW GRODECKA 75

W. RUBINFELD. Lwów, Grodecka 75

тел. 49-17

ПРЕДЛАГАЕТ  
по самым  
НИЗКИМЪ ЦѢНАМЪ  
— ПРИВОРЫ —  
К ЛОВЗИКАМ  
Гарнитуры рам-  
ки, дрильборы,  
верстачки, пи-  
лочки, доски  
разныхъ размѣ-  
ров, образцы и  
различныя ре-  
месленныя при-  
надлежности

Редактор-издатель И. Мухин Друкарня Fejgela i Litwaka Równie

Женщина-врач  
Пик-Храмой  
Болѣзни  
женскія и акушерство  
прием от 10—1 и 4—6.  
ул. 3 Мая 147, около переѣзд

Женщина-врач  
М. Л. ТРУБАЧ  
Болѣзни кожныя  
и венерическія  
Прием от 9—1 и от 4—7  
ул. ПИЛСУДСКАГО № 1

Др. М. Гофман  
РОВНО, УЛ. 8 МАЯ № 58  
Телефон № 17.  
акушер-гинеколог  
РЕНТГЕНОВСКІЕ ЛУЧИ  
(просвѣчиванія и снимки)  
КВАРЦЕВАЯ ЛАМПА (гор-  
ное солнце) SOLLUX (согрѣ-  
ванія) ЛЕЧЕНІЕ ЭЛЕКТРИ-  
ЧЕСТВОМ.

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ  
сифилис (606-914)

кожныя венерическія  
Прием мужчины 8—1 1/2; 5—7 1/2,  
женщины 5—6.

Улица 3-го мая Шко-  
сейная  
№ 55.

Zgubiony dowód osobisty  
wyd. przez Sta-  
rostwo Rówieńskie za № 8932/40  
w 1924 r. na imię Chany Gel-  
berg  
Uważać za nieważny.

ПЕЧИ ЭКОНОМНЫЯ  
МАГЛИ, ВѢСЫ  
по конкурентнымъ цѣнамъ предлагает  
J. SCHUMANN  
торговля желѣзными товарами  
и технич. принадлежностями  
Lwów, ul. Krasickich 18 A  
(boczna Kazimierzowska)

мѣские і дамскіе  
według najnowszych modeli  
francuskich і angielskich —  
pierwszorzędne wykonanie  
— UTRA —  
sępnymiar  
kowane —  
najkorzystniejszej  
zamawiać  
— u firmy —  
Andrzej Kuźmiński Lwów  
KOPERNIKA 5, wejście przez bramę

В РАЗСРОЧКУ всевозмож-  
ныя машины  
и моторы предлагает  
„PILOT“ Lwów, ul. Batorego 4  
Пресекты бесплатно и платно

КАРТИНЫ всякаго рода  
оптом и в розницу  
Hawiński, Lwów, Kampiana 9.

PROSEK OD BÓLU GŁOWY  
DLA  
DOROSŁYCH  
znak fabr.  
KOWALSKINA  
LABOR. CHEM.-FARMAC.  
A. KOWALSKI  
W WARSZAWIE